

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Staubsaugen Sie den Shaggy-Teppich regelmäßig, um Staub, Schmutz und Haare zu entfernen und das Erscheinungsbild des Teppichs zu erhalten.	Vacuum the shaggy rug regularly to remove dust, dirt and hair and to maintain the appearance of the rug.	Passez régulièrement l'aspirateur sur le tapis à poils longs pour éliminer la poussière, la saleté et les cheveux et conserver l'apparence du tapis.	Aspirare regolarmente il tappeto a pelo lungo per rimuovere polvere, sporco e capelli e mantenere l'aspetto del tappeto.	Stofzuig het hoogpolige tapijt regelmatig om stof, vuil en haren te verwijderen en het uiterlijk van het tapijt te behouden.	Aspire la alfombra peluda con regularidad para eliminar el polvo, la suciedad y el pelo y mantener la apariencia de la alfombra.	Shaggy koberec pravidelně vysávejte, abyste odstranili prach, nečistoty a vlasy a zachovali vzhled koberce.	Čupavi tepih redovito usisavajte kako biste uklonili prašinu, prljavštinu i dlake te održali izgled tepiha.	Kosmato preprogo redno sesajte, da odstranite prah, umazanijo in dlake ter ohranite videz preproge.	Rendszeresen porszívózza fel a bozontos szőnyeget, hogy eltávolítsa a port, a szennyeződésekét és a haját, és megőrizze a szőnyeg megjelenését.
Verwenden Sie einen Staubsauger mit einer weichen Bürstendüse, um die Fasern des Shaggy-Teppichs nicht zu beschädigen.	Use a vacuum cleaner with a soft brush nozzle to avoid damaging the fibers of the shaggy carpet.	Utilisez un aspirateur muni d'un embout brosse douce pour ne pas endommager les fibres du tapis shaggy.	Utilizzare un aspirapolvere con una bocchetta a spazzola morbida per non danneggiare le fibre del tappeto a pelo lungo.	Gebruik een stofzuiger met een zacht borstelmondstuk om de vezels van het hoogpolige tapijt niet te beschadigen.	Utilice una aspiradora con boquilla de cepillo suave para no dañar las fibras de la alfombra peluda.	Použijte vysavač s hubicí s měkkým kartáčem, abyste nepoškodili vlákna huňatého koberce.	Upotrijebite usisavač s mekom četkom kako ne biste oštetili vlakna čupavog tepiha.	Uporabite sesalnik z mehkim krtačnim nastavkom, da ne poškodujete vlaken kosmate preproge.	Használjon puha kefefejű porszívót, hogy ne sértse meg a bozontos szőnyeg rostjait.
Vermeiden Sie das Ziehen oder Reißen an den Fasern des Shaggy-Teppichs, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid pulling or tugging on the fibers of the shaggy rug as this may cause damage.	Évitez de tirer ou de déchirer les fibres du tapis à poils longs, car cela pourrait l'endommager.	Evitare di tirare o strappare le fibre del tappeto a pelo lungo poiché ciò potrebbe causare danni.	Zorg ervoor dat u niet aan de vezels van het hoogpolige tapijt trekt of scheurt, omdat dit schade kan veroorzaken.	Evite tirar o rasgar las fibras de la alfombra peluda, ya que esto puede causar daños.	Vyvarujte se tahání nebo trhání vláken huňatého koberce, protože by mohlo dojít k poškození.	Izbjegavajte povlačenje ili trganje vlakana čupavog tepiha jer to može uzrokovati štetu.	Izogibajte se vleki ali trganju vlaken kosmate preproge, saj lahko to povzroči škodo.	Kerülje a bozontos szőnyeg rostjainak meghúzását vagy szakadását, mert ez kárt okozhat.
Achten Sie darauf, keine spitzen Gegenstände oder schwere Möbelstücke auf dem Teppich zu platzieren, um Faserverluste oder Abdrücke zu vermeiden.	Be careful not to place sharp objects or heavy furniture on the carpet to avoid fiber loss or marks.	Veillez à ne pas placer d'objets pointus ou de meubles lourds sur le tapis pour éviter la perte de fibres ou les marques.	Fare attenzione a non posizionare oggetti appuntiti o mobili pesanti sul tappeto per evitare perdite di fibre o segni.	Zorg ervoor dat u geen scherpe voorwerpen of zware meubels op het tapijt plaatst om vezelverlies of vlekken te voorkomen.	Tenga cuidado de no colocar objetos punzantes o muebles pesados sobre la alfombra para evitar pérdidas de fibras o marcas.	Dávejte pozor, abyste na koberec nepokládali ostré předměty nebo těžký nábytek, abyste zabránili ztrátě vláken nebo skvrnám.	Pazite da ne stavljate oštre predmete ili težak namještaj na tepih kako biste izbjegli gubitak vlakana ili tragove.	Pazite, da na preprogo ne postavljate ostrih predmetov ali težkega pohištva, da preprečite izgubo vlaken ali sledi.	Ügyeljen arra, hogy ne helyezzen éles tárgyakat vagy nehéz bútorokat a szőnyegre, hogy elkerülje a rostok elvesztését vagy nyomait.
Halten Sie den Shaggy-Teppich trocken und vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit, um Schimmel- und Geruchsbildung zu verhindern.	Keep the shaggy carpet dry and avoid moisture penetration to prevent mold and odor formation.	Gardez le tapis à poils longs au sec et évitez la pénétration de l'humidité pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.	Mantenere il tappeto a pelo lungo asciutto ed evitare la penetrazione dell'umidità per prevenire la formazione di muffe e odori.	Houd het hoogpolige tapijt droog en vermijd het binnendringen van vocht om schimmel- en geurvorming te voorkomen.	Mantenga la alfombra peluda seca y evite la penetración de humedad para evitar la formación de moho y olores.	Udržujte huňatý koberec v suchu a zabraňte pronikání vlhkosti, abyste zabránili tvorbě plísní a zápachu.	Održavajte čupavi tepih suhim i izbjegavajte prodiranje vlage kako biste spriječili stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.	Dlakava preproga naj bo suha in se izogibajte vdoru vlage, da preprečite nastanek plesni in neprijetnega vonja.	Tartsa szárazon a bozontos szőnyeget, és kerülje a nedvesség behatolását a penész és a szagképződés elkerülése érdekében.
Lüften Sie den Raum regelmäßig und verwenden Sie bei Bedarf einen Luftentfeuchter, um die Luftfeuchtigkeit zu kontrollieren.	Ventilate the room regularly and use a dehumidifier if necessary to control humidity.	Aérez régulièrement la pièce et utilisez un déshumidificateur pour contrôler l'humidité si nécessaire.	Ventilare regolarmente la stanza e utilizzare un deumidificatore per controllare l'umidità, se necessario.	Ventileer de kamer regelmatig en gebruik indien nodig een luchtontvochtiger om de luchtvochtigheid te controleren.	Ventile la habitación con regularidad y utilice un deshumidificador para controlar la humedad si es necesario.	Místnost pravidelně větrejte a v případě potřeby použijte k regulaci vlhkosti odvlhčovač.	Redovito prozračujte prostoriju i po potrebi koristite odvlaživač za kontrolu vlage.	Redno zračite prostor in po potrebi uporabite razvlaževalec za nadzor vlažnosti.	Szellőztesse rendszeresen a helyiséget, és szükség esetén használjon páramentesítőt a páratartalom szabályozására.
Stellen Sie sicher, dass der Shaggy-Teppich sicher auf dem Boden liegt und nicht rutscht oder sich zusammenrollt, um Stolperfallen zu vermeiden.	Make sure the shaggy rug is securely on the floor and does not slip or roll up to avoid tripping hazards.	Assurez-vous que le tapis à poils longs repose bien sur le sol et ne glisse pas ou ne s'enroule pas pour éviter tout risque de trébuchement.	Assicurati che il tappeto a pelo lungo aderisca saldamente al pavimento e non scivoli o si accartocci per evitare rischi di inciampo.	Zorg ervoor dat het hoogpolige tapijt stevig op de vloer ligt en niet wegglijdt of opkrult om struikelgevaar te voorkomen.	Asegúrese de que la alfombra peluda se asiente firmemente en el piso y no se resbale ni se enrolle para evitar tropiezos.	Ujistěte se, že chlupatý koberec sedí bezpečně na podlaze a neklouže nebo se nekrouť, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.	Pobrinite se da čupavi tepih čvrsto stoji na podu i da ne sklizne ili se ne savija kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja.	Prepričajte se, da dlakava preproga varno leži na tleh in ne zdrsne ali se zvije, da se izognete nevarnostim, da bi se spotaknili.	Ügyeljen arra, hogy a bozontos szőnyeg biztonságosan üljön a padlón, és ne csússzon vagy görbüljön fel, hogy elkerülje a botlásveszélyt.
Verwenden Sie bei Bedarf eine rutschfeste Unterlage unter dem Teppich, um die Stabilität zu erhöhen.	If necessary, use a non-slip pad under the carpet to increase stability.	Si nécessaire, utilisez un patin antidérapant sous le tapis pour augmenter la stabilité.	Se necessario, utilizzare un tappetino antiscivolo sotto il tappeto per aumentarne la stabilità.	Gebruik indien nodig een antislipmat onder het tapijt om de stabiliteit te vergroten.	Si es necesario, utilice una almohadilla antideslizante debajo de la alfombra para aumentar la estabilidad.	V případě potřeby použijte pro zvýšení stability protiskluzovou podložku pod koberec.	Ako je potrebno, upotrijebite protukliznu podlogu ispod tepiha kako biste povećali stabilnost.	Po potrebi uporabite neдрsečo podlogo pod preprogo, da povečate stabilnost.	Ha szükséges, használjon csúszásgátló alátétet a szőnyeg alá a stabilitás növelése érdekében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf den Shaggy-Teppich, um ein Ausbleichen der Farben und eine vorzeitige Alterung der Fasern zu verhindern.	Avoid direct sunlight on the shaggy carpet to prevent the colors from fading and premature aging of the fibers.	Évitez la lumière directe du soleil sur le tapis à poils longs pour éviter la décoloration et le vieillissement prématuré des fibres.	Evitare la luce solare diretta sul tappeto a pelo lungo per evitare che i colori sbiadiscano e l'invecchiamento precoce delle fibre.	Vermijd direct zonlicht op het hoogpolige tapijt om kleurvervaging en vroegtijdige veroudering van de vezels te voorkomen.	Evite la luz solar directa sobre la alfombra peluda para evitar la decoloración y el envejecimiento prematuro de las fibras.	Vyhněte se přímému slunečnímu záření na huňatý koberec, abyste zabránili vyblednutí barvy a předčasnému stárnutí vláken.	Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost na čupavom tepihu kako biste spriječili blijedenje boje i prerano starenje vlakana.	Izogibajte se neposredni sončni svetlobi na kosmati preprogi, da preprečite bledenje barve in prezgodnje staranje vlaken.	Kerülje a közvetlen napfényt a bozontos szőnyegen, hogy megelőzze a színfakulást és a szálak idő előtti öregedését.
Verwenden Sie bei Bedarf Vorhänge oder Jalousien, um den Teppich vor übermäßiger UV-Exposition zu schützen.	If necessary, use curtains or blinds to protect the carpet from excessive UV exposure.	Si nécessaire, utilisez des rideaux ou des stores pour protéger le tapis d'une exposition excessive aux UV.	Se necessario, utilizzare tende o persiane per proteggere il tappeto dall'eccessiva esposizione ai raggi UV.	Gebruik indien nodig gordijnen of jaloezieën om het tapijt te beschermen tegen overmatige blootstelling aan UV-straling.	Si es necesario, utilice cortinas o persianas para proteger la alfombra de la exposición excesiva a los rayos UV.	V případě potřeby použijte závěsy nebo žaluzie, abyste koberec ochránili před nadměrným UV zářením.	Ako je potrebno, upotrijebite zavjese ili rolete kako biste zaštitili tepih od pretjeranog izlaganja UV zrakama.	Po potrebi uporabite zavese ali žaluzije, da preprogo zaščitite pred prekomerno izpostavljenostjo UV žarkom.	Ha szükséges, használjon függőnyt vagy redőnyt, hogy megvédje a szőnyeget a túlzott UV-sugárzástól.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.